

# REVUELTA EN GUATEMALA ESTAN ANUNCIANDO



PASA DIA DEL ULTIMATUM.—La fecha dada como límite por los rusos para que Occidente terminara su ocupación de Berlín Occidental llegó y todo quedó en calma. Varios ciudadanos ante la puerta de Brandeburgo leen detalles sobre los funerales de John Foster Dulles, que insistió en que los Estados Unidos no deberían evacuar a Berlín Occidental.

**Tripulantes de buques camaroneros que se encuentran en Puerto Barrios, hacen advertencia.**

BROWNSVILLE, Texas 1º.—(UPI)—Dos administradores de flotas camaroneras de Texas de clararon haber recibido de los tripulantes de sus buques en Puerto Barrios, Guatemala, advertencias de posibles revueltas en ese país.

Uno de los administradores, John Santos Carinhas, dijo que recibió el sábado un cablegrama enviado por su hermano, en el cual se predice una revuelta, o, por lo menos, una perturbación menor, que tendría lugar en ese puerto, en cualquier momento.

**EVACUARIAN BUQUES.**—Carinhas manifestó que su hermano, Joe Edward Carinhas, expresó el temor y dió a entender que acaso ordenase la evacuación de todos los buques de esa compañía, sus equipos y sus tripulantes, en ese puerto guatemalteco.

La retirada, según Carinhas, costaría a esa empresa unos cien mil dólares.

**IRA A GUATEMALA.**—Después dijo que recibió tam

bién otro cablegrama, el domingo, en el cual indicaba que "no hay novedad" y que no saldría inmediatamente hacia Guatemala la como se creyó que sería necesario. Dijo que irá a ese país como tenía proyectado a fines de esta semana.

Otro camarero de Brownsville, Willis Iait, dijo que recibió ayer un cablegrama de sus tripulantes, que actúan en general, en la misma zona que los de Carinhas. Manifestó que el mensaje que él recibió daba indicios más fuertes de posibles dificultades.

**INTERROGARA A TRIPULANTES.**

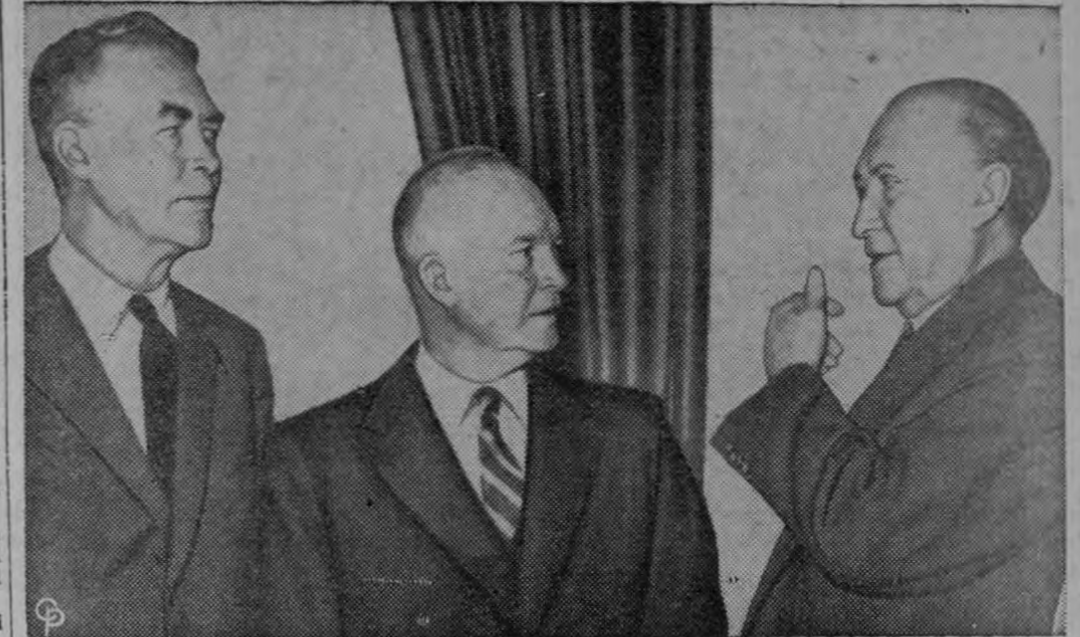
Iait viajó rápidamente a Galveston para recibir a uno de sus buques que llegará allí después de un viaje por aguas de Guatemala. Agregó que interrogará a sus tripulantes para determinar si debe evacuar sus naves del puerto guatemalteco.

John Carinhas manifestó que una persona que visita su residencia expresó sorpresa por el contenido de los mensajes.

Según Carinhas, su visitante dijo que se proyecta una revolución en Guatemala, para fines de este mes, y que no comprenda por qué se ha de variar la fecha.

**NO IDENTIFICA AL CHAPIN**

Carinhas rehusó identificar al ciudadano guatemalteco en cues han dicho que no se ha dado nal y de la capital mexicana mación, pero indicó que le considere de disturbio alguno y nifestaron que no tienen conoci que tampoco se cree que ocu-miento de incidente alguno.



REUNION DE ALTO NIVEL.—El Secretario de Estado Christian A. Herter (izquierda) aparece en discusiones entre el Presidente Eisenhower y el Canciller de Alemania Occidental Konrad Adenauer en la Casa Blanca. Adenauer y Herter vinieron a los Estados Unidos para asistir a los funerales del ex Secretario de Estado John Foster Dulles. Después el Presidente Eisenhower tuvo una reunión con los cuatro ministros de relaciones exteriores, aparentemente para apresurar la conferencia de Ginebra.

## Trasladarían a Ministro de RR. EE. inglés; hay impacto

LONDRES, Junio, 1º. (UPI) El influente y respetable diario "Times" de Londres informó hoy destacadamente que el Ministro de R.R.E.E. británico Selwyn Lloyd será probablemente trasladado a otro cargo si los conservadores mantienen el poder en las elecciones generales que casi seguramente se realizarán este año.

**LA RAZON**

La razón, según el diario, es que el Primer Ministro Harold MacMillan considera que la carga del Ministerio de R.R.E.E., no puede ser llevada mucho tiempo por un mismo individuo sin que se arruine su salud. Lloyd desempeña el Ministerio desde 1956.

**CONSTERNACION**

La información del "Times" creó inmediatamente consternación y desconcierto en la conferencia de los "cuatro grandes" en Ginebra, donde Lloyd preside la delegación británica y desempeña un papel vital como "componedor" entre Occidente y Rusia.

El prestigio del "Times" como diario fidedigno y como órgano que mantiene estrecho contacto con el gobierno, provocó de inmediato conjeturas de que su información era una "filtración" deliberadamente venida de esferas oficiales, pero eso fue desmentido por todos los funcionarios.

**SANTO DIOS! EXCLAMAN**

Harold Evans, vocero oficial de la Oficina del Primer Ministro, declaró al pedirsele un comentario sobre la información: "Santo Dios, es una simple conjetura periodística. No vamos a decir nada formal al respecto". Otras fuentes bien informadas dijeron que, contrariamente

te a lo que sugiere el "Times" en su información, MacMillan no ha siquiera discutido el asunto con Lloyd.

**MAC MILLAN PREOCUPADO**

También se dijo que MacMillan ha quedado seriamente preocupado por las repercusiones que la información pudiera tener sobre el prestigio e influencia de Lloyd en Ginebra.

Despachos de esa ciudad dicen que la noticia causó conmoción en las delegaciones de los cuatro grandes, incluso en la soviética.

**LOS EFECTOS**

Según los mismos despachos, no está claro aun qué efecto inmediato tendrá la noticia sobre el curso de las negociaciones, pero se admite que, sea como fuere, aquélla ha causado un serio daño a la posición de Lloyd como Ministro y como mediador.

El Ministro de R.R.E.E. britá

nico, empeñado en Ginebra en actuar como componedor en el tira y afloja entre Occidente y Rusia, ha sido a veces criticado por lo que algunos consideran su "excesiva blandura" ante los rusos.

**ADENAUER CONTRA LLOYD**

Sea coincidencia o no, el mismo "Times" publicó hoy un despacho de Bonn según el cual el canciller Konrad Adenauer objetó energicamente en Washington, la semana pasada, la política británica "conforme la representa el señor Lloyd en Ginebra".

Sir William Haley, Director del "Times", rehusó hoy discutir la información de su diario.

Un vocero de Sir William dijo a la United Press Internacional: "Lo lamento mucho, pero no podemos revelar el origen de nuestra información, ni discutir

En el New York Times

## Comentan dos libros sobre actividades intelectuales

NUEVA YORK, junio 1º (UPI)—En su suplemento literario The New York Times publica un comentario de Howard T. Young sobre dos libros que tratan de las actividades intelectuales en México.

Se ocupa de "The Eye of México", publicado por la revista Evergreen en su número último, y "The Muse in México" publicado por la Universidad de Texas bajo la dirección de Thomas Mabry Granfill y George D. Schade.

**HECHO LO SUFICIENTE**

Young Profesor ayudante de Lenguas Romances del Pomona College, dice en su comentario — que nombra a varios de los pintores, novelistas y poetas citados en las dos obras mencionadas — que "la presente generación creativa cree que se ha hecho lo suficiente de México como México, y que es tiempo de ir a las Provincias para hacerse más subjetivo.

Encarnar el significado de la vida como un individuo que es meramente un indio mexicano o un mestizo. El grupo no niega a la mesa, pero no se sienta impelido a usarla como tema, a menos que así lo sienta".

**METAFORA INCONTENIBLE**

Al hablar de los poetas — cita algunos versos de Ali Chumacero y Manuel Durán — dice Young que "la metáfora mexicana es incontenible, sensual, exuberante y a menudo abrumadora y planctiva. La calidad barroca de su arquitectura se filtra entre el molde de sus palabras".

## Dirigió conciertos en Colombia; era exilado

WASHINGTON, junio, 1º.—(UPI)—El Director de Orquesta colombiano Guillermo Espinosa, regresó aquí hoy después de dirigir una serie de conciertos por primera vez después de casi diez años de exilio.

Espinosa, Jefe de la Sección Música de la Unión Panamericana, se negó a dar conciertos en Colombia durante la dictadura de Rojas Pinilla.

Poco después de la inauguración del régimen constitucional fue invitado a dirigir nuevamente el Festival de las Indias en Cartagena.

Dijo que su presentación de obras norteamericanas como Barber y Walter Piston tuvieron gran éxito y que ha sido invitado nuevamente a dirigir el año que viene cuando se espera tener lista una nueva sala de conciertos en esa ciudad.

Espinosa fue el único Director huésped de la Orquesta Nacional de Washington durante su actual gira en la América Latina.

El músico colombiano tiene programados conciertos en Brasil y Uruguay en setiembre.

## Primer Gobierno autónomo de Sigapur será formado

SINGAPUR, 1º (UPI). — Se cree que el gobernador de Singapur, Sir William Goode, convocará a los dirigentes del partido Acción Popular, de izquierda, para formar el primer gobierno autónomo de Singapur.

Los jefes de ese partido manifestaron que exigirán que nueve dirigentes de su grupo sean puestos en libertad antes de reemplazar ellos a los británicos en la dirección del gobierno.

logró una victoria abrumadora en las elecciones del sábado, y ganó el 54 por ciento de la votación popular para conquistar 45 de los 54 escaños que se disputaban en la Asamblea Legislativa.

Ese triunfo dió al P. A. P. el derecho a gobernar a Singapur durante cinco años. Los británicos retendrán la responsabilidad por la seguridad interna y los asuntos exteriores.

## Egipto suaviza campaña contra Premiere iraqués

EL CAIRO, 1º (UPI). — La República Árabe Unida ha suavizado el tono de su campaña contra el Primer Ministro iraqués, Abdel Karim Kassem, mientras el mundo trata de cerciorarse de que Kassem esté dispuesto a hacer frente al comunismo en su país.

El cambio de actitud de la República Árabe Unida se ha producido en las dos semanas últimas, en las informaciones de prensa y en las transmisiones de radio, desde El Cairo y Damasco. A los comunistas se les hace aparecer ahora ejerciendo presión sobre Kassem, al que se ha rebajado a grado secundario en la importancia que antes se le concedía.

Se insinúa que este cambio de táctica tiene varias explicaciones.

En las esferas egipcias bien informadas se dice que una de ellas podría ser que la República Árabe Unida no quiere que se la acuse de tratar de minar a Kassem en momentos en que algunos opinan que éste todavía

podría reñir con los comunistas de Bagdad. Pero hay también otros que dudan que pueda o quiera hacerlo.

Otra podría ser que el torrente de ataques contra Kassem parece no haber dado los resultados apetecidos y que podría existir la esperanza en El Cairo de que las fuerzas nacionalistas árabes de Irak todavía tengan la posibilidad de reorganizarse.

Según el análisis de la situación que hace Egipto, los comunistas han dejado de presionar a Kassem, no obstante las demandas de los rojos de participar en el gabinete.

En vez de eso, dicen los informantes egipcios, los comunistas trabajan clandestinamente para minar aun más al ejército iraqués, por ser la única fuerza todavía capaz de hacerle frente con éxito. Cuando los comunistas hagan su verdadera embestida, entonces Kassem no le dará ya arma alguna con la cual defenderse, dicen los informantes.

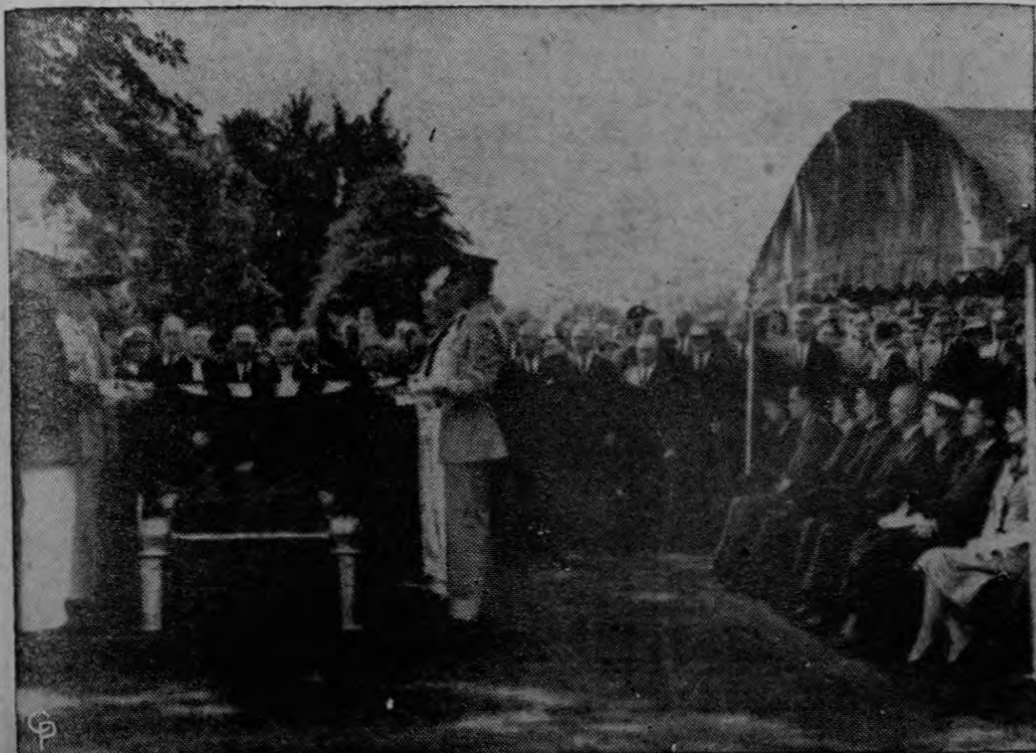
## Las acusaciones del Embajador EXILADOS BOLIVIANOS HABLAN DE BURDA INTRIGA POLITICA

ASUNCION, junio 1º.—(UPI). Los exilados bolivianos Hugo Acha Mercado, Guillermo Rendón y Hugo Ramírez calificaron de "burda intriga política" la acusación que formuló el embajador boliviano Luis Arduz D. en el sentido de que la muerte de su nieto obedeció a una venganza política.

Con esto — agregaron — El Embajador trata de empañar el prestigio de la Falange Socialista, al que pertenecen los exi-

lados que viven en Asunción, atribuyéndoles un atentado impudico de nuestra conducta moral y de nuestra condición de cristianos".

Dijeron también que "la imputación calumniosa" de la muerte de Bertita Beccar, atribuida por el Embajador a los exilados falangistas, ha sido desmentida y que están en condiciones de probar.



EN EL CEMENTERIO DE ARLINGTON.—Sentados en el Cementerio Nacional de Arlington durante la bendición final al difunto ex Secretario de Estado John Foster Dulles, aparecen (de izquierda a derecha), la viuda de Dulles; su hijo John; su hija, la Sra. Robert Hinshaw; su hijo el Rev. Avery Dulles; el Presidente Eisenhower y su esposa y el vicepresidente Richard Nixon y su esposa.



ENCUENTRAN SALVO A RAUL CASTRO.—El Comandante Raúl Castro recibe una cariñosa bienvenida en La Habana de su esposa Vilma, después que él y otros tres oficiales fueron rescatados de una ciénega. El avión de Castro se le agotó el combustible y tuvo que aterrizar en un pantano cuando se encontraba buscando a otro avión perdido. Raúl estuvo en peligro otra vez cuando el avión anfibio que lo recogió se fue de nariz al final del aterrizaje cuando el tren de aterrizaje falló en funcionar. En la búsqueda de Raúl participó el Primer Ministro Fidel Castro.

# IRRITACION Y VERGÜENZA EN SUDAFRICA por ESCLAVITUD

Analfabetos pagan delitos menores con trabajos en granjas. — Ganan mensualmente menos de diez dólares. — Se endeudan porque los alimentos son malos, y deben completar la dieta de su propio peculio. — Los créditos los comprometen más y más. —

## CENTENARIO DEL FAMOSO BIG-BEN

LONDRES, junio, 19.—(UPI). Inglaterra celebró el centenario del famoso Big Ben — 41 días de anticipación.

Hubo brindis en las tabernas, la gente se reunió al pie de la torre de casi cien metros sobre la cual está montado el reloj, y los guardias de la Reina pusieron como siempre sus relojes en hora guiándose por las sonoras campanas de tañido conocido en el mundo entero.

El famoso reloj que en forma solemne y acompañada da las horas desde la torre que domina el Parlamento, tomó su nombre de Big Ben en recuerdo del formado comisionado de Obras Públicas Sir Benjamin Hall, que lo hizo colocar allí.

La campana empezó a dar las horas el día once de julio de 1859 y sus manecillas señalan desde entonces, en sus cuatro caras, el transcurso del tiempo a todos los londinenses. Todos ellos le llaman Big Ben. Los impresores reales publican folletos en los que identifican al reloj como Big Ben.

"IMPRESA BORRASE"

Es tan fácil de usar...



... QUE CON

## AGFACOLOR CN 17

USTED PUEDE HACER MILAGROS

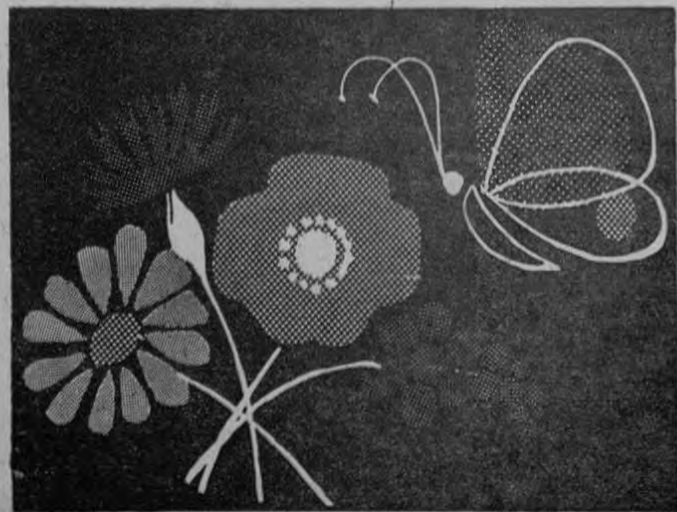
En efecto, con la película CN 17 se pueden hacer muchas cosas que a simple vista parecen increíbles. Por ejemplo, si desea

FOTOS BRILLANTES  
y NATURALES EN COLORES  
o FOTOS EN BLANCO Y NEGRO

usted puede decidirlo aun después de tomadas las fotos. Siempre tendrá la oportunidad de elegir: en color o en blanco y negro. Y además, si usted lo desea, puede obtener transparencias en colores de cualquier negativo AGFACOLOR.

Ya sea a la luz del día, con luz artificial o con flash, la película CN 17 con una velocidad de 40 asa le proporciona un medio sumamente fácil para tomar fotos en colores.

Por todas estas razones le aconsejamos usar



**Agfacolor**  
NEGATIVFILM **CN17**

PROCESADAS EN COSTA RICA

TIEMPO DE ENTREGA:

Revelado o transparencias: un día  
Impresión o ampliaciones: ocho días

Johannesburg, Sudáfrica, junio 19 (UPI).— Un sistema que autoridades legales de Sudáfrica no han vacilado en calificar de "semi-esclavitud", está llegando a su fin debido a la creciente irritación y vergüenza del pueblo sudafricano.

El sistema es el que permite a las autoridades —en la mayoría de los casos a la policía que interviene en los casos— a ofrecer a los africanos cuando son detenidos por delitos menores, un proceso o un período de trabajo en una granja. En muchos casos los africanos afectados son casi analfabetos, y es fácil para la policía convencerlos que acepten el trabajo agrícola. Ha habido incluso insinuaciones de que es personalmente ventajoso para la policía, en algunos casos, enviar a los africanos a esas labores.

Quizá si como resultado de esto el Ministro de Administración y Fomento Bantu (africano), Michiel de Wet Nel, ha prometido una investigación de todo el sistema de trabajo agrario. Esto quedó revelado en una carta que el Ministro envió al abogado J. Carlson de esta ciudad, quien había protestado oficialmente ante el funcionario por esta situación.

### INVESTIGARAN

Carlson dijo que tenía razón para creer que el Ministro ordenaría en breve el nombramiento de una Comisión Judicial de investigación. Funcionarios superiores del Ministerio aludido, dicen francamente que "no toleraremos el maltrato de obreros Bantu que, por su propia voluntad, han elegido el trabajo en las granjas". Por esta firme posición de los funcionarios se ha conocido sólo después de revelarse el tratamiento que reciben muchos africanos.

Esta desde hace años, pero ha sido sólo en las últimas semanas que la miseria y la abierta brutalidad que significa han salido a luz.

### MUERTOS A GOLPES

Se habla ahora de africanos que han sido muertos a golpes por agricultores europeos que los emplean, de cuerpos arrojados a pozos de hambre, indiferencia hacia el bienestar de los africanos y, en algunos casos, de tortura. En verdad, las páginas de los periódicos sudafricanos de los últimos días publican despachos que más parecen de sucesos ocurridos en la Edad Media que en el siglo veinte.

### OPOSICION AL SISTEMA

Pero, en la medida que la situación creada con el sistema sale a luz, toda la gama de la opinión sudafricana se ha unido en la oposición al mismo. De todos los rincones de la provincia del Transvaal llegan informes de agricultores que voluntariamente dejan en libertad a su mano de obra africana. Familias africanas cuyos esposos, padres o hijos han sido enviados a granjas a alguna parte del Transvaal, se presentan en número creciente a pedir la ayuda de los tribunales para que se les devuelva a esos hombres.

### ENORME TAREA

Esto implica una enorme tarea. Parece que, con frecuencia, no se lleva cuenta de los hombres que son enviados al trabajo agrícola, y los agricultores mismos a menudo son a menudo completamente indiferentes a nombres o residencias de sus trabajadores. En la mayor parte de los casos los africanos son enviados a granjas por 180 días de trabajo, lo que significa en verdad unos nueve meses. Los días en que el tiempo impide el trabajo o en que el africano está demasiado enfermo para trabajar, no se cuentan.

### \$ 10,00 AL MES

En teoría el trabajador debe recibir tres libras esterlinas y diez chelines (9,80 dólares) por mes de trabajo de 30 días. Pero

## ERHARD VA HACIA EE. UU.

BONN, 19 — (UPI) — El Vicecanciller y Ministro de Economía de Alemania Occidental, Ludwig Erhard, partirá esta noche a Estados Unidos en visita de nueve días.

Erhard, actualmente considerado el más probable sucesor del doctor Konrad Adenauer en la Cancillería cuando éste ascienda a la Presidencia de la República, pasará dos días y medio en Washington.

Aunque nada oficial se ha dicho al respecto, se da por seguro que Erhard tendrá una entrevista con el Presidente Eisenhower durante su visita a Washington.

El Ministro partirá esta noche en avión a Nueva York.

con frecuencia el alimento proporcionado por el contratante es tan malo que el africano debe complementar su dieta y en nueve casos de diez debe hacerlo comprando sus alimentos en la tienda de la granja, a precio fijado por el agricultor. El resultado inevitable es que muchos de los africanos terminan por endeudarse con el agricultor, y esta deuda es pagada con trabajo extra... que contribuye

va a aumentar la deuda y tiene al africano en estado de "semi-esclavitud".

A medida que aumentan las versiones sobre actos de brutalidad y terror, el pueblo de Sudáfrica demanda acción firme del Gobierno para poner fin al sistema. Todo indica que ante la agitada situación actual, esa medida deberá producirse pronto.

## PERECEN EN UN ACCIDENTE JUGADORES Y AFICIONADOS

SANTIAGO, mayo 31. — UPI.— Un camión que conducía a 41 jugadores de fútbol y simpatizantes fue embestido por un tren y perecieron once de sus ocupantes.

Otros 20 sufrieron heridas graves, temiéndose que algunos de ellos mueran.

El accidente se produjo cerca de la Estación Chagres, a unos 100 kilómetros de Santiago. El tren, que se dirigía de Llaylay a los Andes, embistió al camión en un paso a nivel. No hubo víctimas a bordo del convoy.

## Colonos cubanos piden a Fidel modificación del Plan Agrario

La asociación de los colonos, aprobó diez puntos, incluyendo la petición de mayor parte en el arrojaje para poder hacer frente a costos de producción.

LA HABANA, 19 (UPI). — La Asociación de Colonos de la Provincia de Oriente, principal región azucarera de Cuba, se reunió en la capital de la provincia de Santiago de Cuba y aprobó una resolución para que se solicite al gobierno revolucionario la modificación del propuesto programa de reforma agraria.

La Asociación aprobó una resolución de diez puntos que incluye una mayor participación de los colonos en el arrojaje, para hacer frente a los costos de producción incrementados después del aumento de salarios a los trabajadores azucareros.

El arrojaje es el número de arrobas de azúcar que cada colono recibe por cada cien arrobas de caña que entrega al ingenio azucarero. El precio de las arrobas de azúcar determina el importe total en efectivo que recibe el colono. (Una arroba equivale a 11,340 kilos).

### GANADEROS TAMBIEN EXIGIRAN

Se espera, por otra parte, que los ganaderos del país, reunidos en esta capital, exigirán tratar sus excepciones con el Primer Ministro Fidel Castro. Los tabaqueros de la provincia de Pinar del Río han formulado demandas similares.

Los colonos reunidos en Santiago de Cuba también pidieron que se reduzca en la ley de reforma agraria el tipo de rendimiento promedio de las cañas para poder cumplir con los requisitos de excepción hasta cien caballerías.

### HACEN SUGERENCIA

Los colonos sugirieron que se tome en consideración las zonas donde no es posible la instalación de regadío y no son susceptibles de producir el rendimiento equivalente al promedio nacional actual de más del 50 por ciento.

Entre las modificaciones sugeridas por la Asociación de Colonos figuran las siguientes:

### PETICIONES BASICAS

1—Que se considere afectado el colono de más de cinco caballerías que tenga su colonia en tierras afectables por la reforma agraria y que se les de la posibilidad de adquirir esas tierras.  
2—En los casos en que se procediere a expropiar tierras ocu-

padadas por colonos, además de la indemnización que dispone la ley, se indemnicen también cercas, cañas y demás mejoras y bienhechurías.

3—Inmediata atención a la refracción para el colono a fin de hacer frente a los gastos de cultivos con vista a la próxima zafra.

### OTROS ASPECTOS

4—En casos de condominios, sucesiones, proindivisas o sociedades, la ley debe considerar a cada heredero o miembro de la colonia con derecho a conservar el máximo de tierra que la ley dispone para una sola persona.

5—Concesión a los colonos beneficiarios de la ley el derecho a comprar la tierra en lugar de recibirla gratuitamente del Estado.

6—Derecho de las delegaciones locales de colonos a participar en las comisiones municipales para la organización del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRE).

SEÑOR PADRE DE FAMILIA: Es de gran importancia vacunar a los niños en la fecha que se fijará, ya que después el personal tendrá que movilizarse a otras ciudades que necesitan estos servicios.



LA NACION HONRA A DULLES.—El Presidente Eisenhower y su esposa salen de la casa del difunto ex-Secretario de Estado John Foster Dulles en Washington, después que dieron el pésame a la señora Dulles. El Presidente proclamó un período de duelo nacional para Dulles, de 71 años, que murió de cáncer en el Hospital Walter Reed, de Washington. Las banderas flotan a media asta (arriba, izquierda), alrededor del Monumento de Washington, y en todas partes, hasta que terminen los funerales en el Cementerio Nacional de Washington y su entierro en el Cementerio Nacional de Arlington. Abajo, sus hijos el Rey, Arvey Dulles, sacerdote jesuita, y John Foster Dulles, Jr. salen de la casa de sus padres. Amigos se encontraban a su lado cuando murió su padre.

Con motivo de un aniversario.

# DEMOSTRACIONES EN AREQUIPA Y LIMA ESPERAN

Hoy se cumple el tercer aniversario de la fundación del Partido Acción Popular.— Esta agrupación propiciará las manifestaciones. — Fernando Belaunde sigue preso. —

LIMA, 19 (UPI). — Hoy, tercer aniversario de la fundación de Acción Popular, cuyo jefe Fernando Belaunde Terry se encuentra detenido en la Isla de el Frontón, se espera la realización de algunas demostraciones públicas aquí y en Arequipa por parte de miembros de ese par-

tido. En Arequipa el Comité de Emergencia de Acción Popular anunció su propósito de realizar una manifestación en la plaza de armas de esa ciudad a las 6 p.m. pese a la prohibición de las autoridades.

### DAN DECLARACION

En Lima, los dirigentes de Acción Popular dieron a publicidad una declaración recordatoria del aniversario, pero sin manifestar si harán manifestaciones. Sin embargo, la policía, anticipó que estará lista para impedir cualquier intento de desorden.

29 MENORES EN LIBERTAD Entre tanto, han sido puestos

en libertad 29 menores de edad detenidos la noche del viernes. Los 132 detenidos mayores de 19 años serán puestos a disposición de la zona judicial de policía, acusados de atacar a las fuerzas

armadas. Como consecuencia de la intentona de fuga de Belaunde Terry de la Isla El Frontón ha sido suspendido el director de esa colonia penal.

### SEPelio PRIVADO

El sepelio de Julio Ernesto Benavides, que perdió la vida en los disturbios del viernes, se realizó privadamente, desprovisto de carácter político. Los familia-

res de la víctima han declarado que Benavides no pertenecía a partido político alguno y que era ajeno a los actos de violencia cometidos durante la frustrada manifestación de Acción Popu-

lar. Benavides cayó en una excavación de veinte metros de profundidad cuando huía de una pedrea entre manifestantes y policías.



EScENAS DE HOLLYWOOD.—El Rey Baduino de Bélgica (arriba, derecha), visita un estudio cinematográfico en Hollywood, California, teniendo como guía a la artista Debbie Reynolds. Mientras tanto, el ex-marido de Debbie, Eddie Fisher y Elizabeth Taylor (abajo, derecha), fueron fotografiados en las calles de Cannes durante una parada en su luna de miel por el Mediterráneo. El Rey visitó la capital del cine mientras el actor Mickey Rooney anunciaba que Barbara Thomason (arriba, izquierda), de 22 años, será su quinta esposa, y la ex-estrella infantil Margaret O'Brien y el estudiante de arte Robert Allen (abajo, izquierda), proyectan casarse en Beverly Hills, California, el próximo agosto

### Con el Rey Balduino

## Bélgica entrará en nuevo capítulo de su historia

BRUSELAS, mayo, 31.—(UPI).—Bélgica está determinada a olvidar los errores del pasado de la Familia Real y a iniciar un nuevo capítulo de su historia con el apoyo de todo el país al joven Rey Balduino. Este llegará mañana de una gira de 20 días por Estados Unidos y su actitud decidirá si debe olvidarse el pasado o si repetirán los peligrosos errores.

### PREPARAN BIENVENIDA

Esta capital se dispone a dar una entusiasta bienvenida al Monarca de 28 años. Todos los edificios públicos y casas particulares han sido adornados con los colores nacionales y el Gabinete en pleno presidido por el Primer Ministro Gaston Eyskens lo recibirá en el aeropuerto cuando llegue a las 16.30 GMT. La presencia del gobierno y de miembros del Parlamento servirá también para subrayar que los poderes públicos y el pueblo están con Balduino ahora que su padre, el ex-Rey Leopoldo, ha abandonado voluntariamente el Palacio Real de Laeken para retirarse a la obscuridad.

### ACUSAN A PROGENITORES

No estará presente, como sucedía antes, para recibir a Balduino después de uno de los viajes de oeste. Leopoldo y su esposa morganática, la Princesa Liliane, han sido acusados de inmiscuirse en los asuntos de Estado. Se ha pedido al público que se congregue a lo largo del trayecto que recorrerá el Rey Balduino en automóvil desde el aeropuerto hasta esta capital. Es la primera vez que la Corte ha alentado al pueblo a mostrar lo que siente por su Monarca. Pero lo más importante será la forma en que el Soberano responderá a las manifestaciones de afecto, pues siempre ha sido excesivamente solemne en su actitud.

### APRENDIO EN EE. UU.

Pero en su visita a Estados Unidos, donde se despojó del manto del protocolo, ha aprendido sin duda que la gente lo acoge con afecto cuando sonríe y abandona toda solemnidad. En Bélgica Balduino ha sido acusado de aislarse del pueblo.

Para acabar con esa impresión el Rey ha dispuesto asimismo recibir el martes próximo en el Palacio Real a la prensa nacional y extranjera, lo cual no tiene precedentes en Bélgica.

## Establece record mundial equipo de postas de EE. UU.

MODESTO, California, mayo 31.—(UPI). — El equipo de postas de cuatro por 110 yardas de la Universidad de Texas estableció ayer un nuevo récord mundial con 39 segundos seis décimas. La marca anterior pertenecía a la Universidad Cristiana de Abilene, Texas, con 39.7.

El cuarteto que señaló el nuevo récord estaba formado por Wally Wilson, Ralph Alshaugh, Hollis Gainey y Eddie Southem.

En el mismo torneo, el velocista Roscoe Cook igualó el récord mundial de 9 segundos 3 décimas en las 100 yardas.

**¡Ahora!**

**MILES DE TAPITAS CON MILES DE CARRITOS...**

*preciosos*

MARAVILLOSA OFERTA DE SUS MARCAS PREFERIDAS

**ORANGE Crush**

**OLD COLONY Bidú**

AGUA MINERAL Y GINGER ALE

**Clicquot Club**

Por cada 10 tapitas con "estrella" y 3 colones en efectivo, ó 40 tapitas con estrella, Ud. podrá obtener un precioso carrito antiguo para armar y pintar que vale más de \$ 20.00

El más instructivo y maravilloso juguete para chicos y grandes, hombres y mujeres.

**AQUI CAMBIAMOS LAS TAPITAS CON ESTRELLA**

**OFERTA**

**ORANGE Crush**

NOTA IMPORTANTE esta oferta es válida por 3 meses solamente!!

NO SE QUEDE SIN EL SUYO... CAMBIE SUS TAPITAS CON "ESTRELLA" EN LOS NEGOCIOS QUE EXHIBEN ESTE ROTULO:

Llame a los teléfonos: 5228 y 6378 para indicarle el lugar más cercano a Ud. para obtener estos carritos.

OLDSMOBILE 1904

PACKARD 1900

FORD 1903 1910

BUICK 1908

STANLEY-STEAMER 1898

CADILLAC 1903 1910

STUDEBAKER 1910

SEARS-TOURING 1898

# Alemania del Este ofrece cooperar en represa Aswan

El anuncio fue hecho en El Cairo. —

EL CAIRO, 1º (UPI). — Alemania Oriental ha ofrecido participar en la segunda fase de la construcción de la represa de Swan, según informaron esta noche funcionarios del gobierno de este país.

Los funcionarios declinaron dar mayores detalles del ofrecimiento de los comunistas alema-

nes. Se ha informado que Italia y Alemania Occidental están interesados en proporcionar ayuda técnica y material en la construcción de la represa, con la cual Egipto espera realizar el sueño de lograr la abundancia mediante la irrigación. Rusia ya está participando en la primera

fase de la construcción. Los soviéticos intervinieron con un ofrecimiento de ayuda después que Estados Unidos rechazó los planes egipcios para su construcción. Se atribuye a ese rechazo la ocupación del Canal de Suez por Egipto, con el propósito de reunir fondos para la construcción de la represa.

# 1.300 millones es el valor de de los petróleos mexicanos

NUEVA YORK, 1º — (UPI) En un anuncio de una página que publica hoy en "The Journal of Commerce" Petróleos Mexicanos dice que hoy constituye un bien nacional de un valor de 1.300 millones de dólares y que en los últimos cinco meses ha firmado documentos por créditos de diversas procedencias cuyo total es de 147 millones de dólares.

Un gasoducto de 460 millas de largo, de 24 pulgadas de diámetro, con una capacidad de 500 pies cúbicos por día de gas natural. El gas llevado así dejará libres para otros fines industriales 50.000 barriles diarios de "fuel" oil.

El gasoducto llevará la producción de gas de la costa Sur del Golfo de México a la capital mexicana.

y 16 pulgadas de diámetro para gas natural entre los centros industriales de Monterrey y Torreón.

Una refinería cerca de Tampico de una capacidad de 100.000 barriles diarios.

Tres fábricas de amoníaco anhidro.

Una fábrica de plomo tetraetil, otra de negro de carbón y varias de plásticos.

Expansión de las refinerías existentes y aumento de la capacidad generadora de electricidad.

**DE MONTERREY A TORREON**  
Dos gasoductos de 200 millas

Declara luego que los programas de expansión de petróleos mexicanos comprenden lo siguiente:

# Detienen a miembros del grupo Colorado en Paraguay

ASUNCION, 1º — (UPI) — Fueron detenidos varios destacados miembros del partido Colorado —hasta ahora la agrupación política gobernante del Paraguay— figurando entre ellos

los doctores José Zacarías Arza, Mario Mallorquín, Osvaldo Chaves y Pedro Caballero, pero no se reveló si su detención está relacionada con las manifestaciones estudiantiles del vier-

nes. Por otra parte se informó oficialmente que el Dr. Juan Chaves sucederá a César Garay, cuya renuncia como Ministro del Trabajo será aceptada.

# MEXICO IRA AL FESTIVAL DE BERLIN

BERLIN, 1º — (UPI) — México figura entre los 42 países que han anunciado oficialmente su participación en el Festival Cinematográfico Internacional de Berlín que se efectuará este año entre el 27 de junio y el 7 de julio.

Aparte de México, según los organizadores, ya han inscrito sus películas, entre otros países, Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña, Francia, España, Grecia, los Países Escandinavos, China Nacionalista, Japón y Marruecos.

Al Festival asistirán, según se anticipa, estrellas, prominentes como Sofia Loren, Gary Cooper, Cary Grant, Esther Williams y la actriz sueca Ulla Jacobson.

# FUNERALES DE OBISPO EN VARSOVIA

VARSOVIA, 1º — (UPI) — En la ciudad de Tarnov se efectuaron ayer los funerales de Monseñor John Stepa, Obispo de la Diócesis de Tarnov desde 1946 y ex-profesor de la Universidad de Lvov.

Monseñor Stepa, fallecido a la edad de 67 años, incurrió en la ira de las autoridades stalinistas en 1950, cuando prohibió a los sacerdotes de su diócesis que formaran parte de los llamados comités de paz comunistas. El Obispo, sin embargo, no fue arrestado.

La Vivienda en Marcha resuelve el problema de vivienda de los menesterosos. Coopere usted con este movimiento.



EMOCION EN LAS CORRIDAS DE TOROS.—Ernest Hemingway asiste a las corridas de toros en Madrid recreando escenas utilizadas en un cuento y en una novela. Asistió a una corrida en San Isidro en la Plaza Monumental que incluyó un buen susto para el torero Vitoriano Valencia. A pesar de la cogida, resultó ileso. En Lima, Perú, los aficionados contemplan un pase de rodillas por la matadora Caroline Frances Hayward, de Montreal, Canadá. Descansando (arriba, izquierda), después de una tarde en que fue lanzada por un toro, Carolina, de 22 años, dice que su carrera comenzó en unas vacaciones, pese a la oposición de sus padres. Necesita mucho que aprender y pulir su estilo

# INGLATERRA SE DEJO DESPLAZAR POR ALEMANIA Y ESTADOS UNIDOS

LONDRES 1º (UPI)—El "Times" de Londres publicó hoy el primero de una serie de seis suplementos especiales sobre América Latina que el periódico tenía anunciados con el propósito de aclarar "la imagen brumosa" que la mayoría de los británicos tiene de las 20 repúblicas latinoamericanas.

POCA AYUDA.— El mismo artículo añade: "Desde la guerra, la parte de la ayuda norteamericana al extranjero recibida por América Latina ha sido solamente de un tres por ciento.

El desarrollo económico se ha convertido en una obsesión de los latinoamericanos. También se inclinan a explotar la sensibilidad de los norteamericanos desplegándoles los peligros de las oportunidades que existen en esos países para el comunismo si no se eleva el nivel de vida".

Este artículo dice que, aunque los intereses británicos en las repúblicas de América Latina "no son de ninguna manera insignificantes", parecen desperdigados y, en general, faltos de imaginación cuando se los mira sobre el telón de fondo del desarrollo de esos países y las potencialidades que van abriendo.

CONDENA A INVERSIONISTAS.— El primer suplemento condena a los inversionistas británicos por dejarse desplazar por los de Alemania Occidental en América Latina, y también a Estados Unidos por haber extendido a esa parte del hemisferio "nada comparable a la ayuda económica que ha dado a otras zonas insuficientemente desarrolladas del mundo".

El suplemento, de cuatro páginas, contiene artículos de colaboradores ajenos al diario, a parte de los escritos por el personal del "Times".

FLOJERA INGLESA.— En otro artículo sobre los intereses británicos en América Latina, el Times no escatima palabras para condenar a los inversionistas británicos por su flojera en el mercado latinoamericano.

Esto es particularmente cierto —añade— cuando se recuerda la ventaja de partida que los intereses británicos tuvieron en esa parte del mundo, ventaja que gracias a las circunstancias y a la apatía general, han perdido después ante competidores tales como los de Alemania Occidental".

ELOGIO A LATINOAMERICANOS.— Sir Kenneth Grubb expone el desarrollo étnico y religioso de la región y elogia a los latinoamericanos por su tolerancia racial en un artículo titulado "Tiempos de Inmigrantes".

J. C. J. Metrod, Jefe del Departamento español de la Universidad de Bristol, destaca la inmensas repúblicas latinoamericanas en otro artículo titulado "De Imperio a Emporio".

PAISES DE CONTRASTE.— Un artículo reproducido en la primera página del suplemento califica a los latinoamericanos de países de contraste y sostiene que no existe un latinoamericano típico, aunque el latinoamericano comienza a desarrollar una identidad y casi una uniformidad de

Un helicóptero presta auxilio a dama encinta

CAYO Hueso, Florida, junio 1º.—Un helicóptero de la marina fue despachado esta tarde para atender a una cubana encinta, que al parecer, iba a dar a luz en un carguero que navega en aguas al Sur de Cayo Hueso.

La mujer y otros tres cubanos, que ocupaban una lancha motor que iba a la deriva, fueron recogidos por el carguero.

No se sabe si se trataba de cubanos que huían de su patria rumbo a Estados Unidos.

El Servicio Guardacostas de Miami dijo que el helicóptero lleva un médico ya sea para ayudar a la mujer a dar a luz en el carguero para traerla al hospital de la Marina.

El carguero "ORR" informó por radio haber recogido a los cubanos en el Estrecho de La Florida, entre Tortugas y Cayo Hueso. Se trata de la ruta favorita de los cubanos que escapan de su país.

Señor automobilista: Reduzca la velocidad y aumente su precaución en zonas escolares y residenciales.



TRIBUTO FINAL A JOHN FOSTER DULLES.—En la Catedral Nacional de Washington aparecen los amigos de John Foster Dulles cuando le rinden su postrer tributo. Diplomáticos de 80 naciones, incluyendo a los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes, están presentes



Quando Llega la Ocasión para un Recuerdo Perdurable...

# La Parker 61

la pluma de acción capilar

SUPERIOR A LAS PLUMAS DE FUENTE EN CUATRO ASPECTOS:

PRACTICAMENTE A PRUEBA DE GOLPES  
La tinta dentro del depósito se resiste a gotear

PRACTICAMENTE A PRUEBA DE DERRAMES  
La tinta fluye sólo cuando la punta toca el papel

SENCILLEZ DE ACCION  
Nada que se mueva, sin partes que se gasten

SE LLENA SOLA  
Completamente, limpiamente, sin ensuciar sus dedos. La tinta se absorbe por medio de las fuerzas naturales de capilaridad.



Qué recuerdo puede ser más grato que el regalo que se ha convertido en el símbolo de distinción... la Parker 61. Diseño inspirado, funcionamiento sin rival, la Parker 61 es el regalo que expresa su admiración, un tributo a su buen gusto. Esta es una pluma completamente nueva, el más significativo adelanto en instrumentos de escritura... sin partes móviles que se gasten o desajusten. La Parker 61 se llena por sí misma, mediante la fuerza natural de la acción capilar. Escoja el regalo que hace honor a la ocasión... la magnífica Parker 61.



PRODUCTOS DE THE PARKER PEN COMPANY

# Polonia dice estar lista a defender sus fronteras

BERLIN, 19 (UPI). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Polonia, Adam Rapacki, advirtió a Occidente que las fuerzas del bloque socialista (comunista) estaban dispuestas a defender la integridad de la línea fronteriza actual de Polonia, que corre a lo largo de los ríos Oder y Neisse.

Rapacki hizo esta advertencia durante una entrevista concedida a Radio Berlín Oriental, en la cual informó ampliamente también sobre la posición de Rusia en la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de los cuatro grandes en Ginebra. "La firma de un tratado de paz con Alemania, como lo propuso el gobierno de la Unión Soviética", manifestó Rapacki, "es de todas, la mejor forma posible de llegar a un acuerdo sobre una zona desatomizada en el centro de Europa".

## LO FUNDAMENTAL

Añadió que, en opinión de su gobierno, toda solución destinada a resguardar la paz de Europa debía comprender lo siguiente:

1—Basarse en un acuerdo entre todas las potencias interesadas en el sentido de no recurrir a la fuerza para resolver todos los problemas europeos, sino ha-

cerlo por negociaciones. 2—Cooperar en la eliminación de los focos de peligro en Europa; y, 3—Reconocer la actual línea fronteriza entre Alemania y sus

vecinos (línea Oder-Neisse) como definitiva e inviolable y del mismo modo reconocer a la República Democrática Alemana (Alemania Oriental, comunista) como Estado soberano.

# SUBIERON EN VARSOVIA PRECIOS DE LA CARNE

Varsovia, junio 19.—(UPI). El Gobierno polaco aplicó anoche fuertes alzas a los precios de la carne y tarifas ferroviarias.

Pero para hacer más aceptable la medida redujo al mismo tiempo los precios del arroz, arroz y ropa de mediana calidad.

Los rumores de que iban a subir los precios causaron pánico entre las amas de casa que se apresuraron a comprar fuertes cantidades de azúcar, huevos, manteca, jamón y salchichas de diversos tipos.

## ESPERABAN MEDIDAS

Hace tiempo que se esperaba una medida tendiente a poner

un poco de orden en la confusión de precios que hay en Varsovia. En la actualidad algunos artículos y servicios son sumamente baratos en tanto que los precios de otros han sido aumentados a tal punto que sólo los polacos que reciben dólares del exterior pueden comprarlos.

## PROYECTO VIEJO

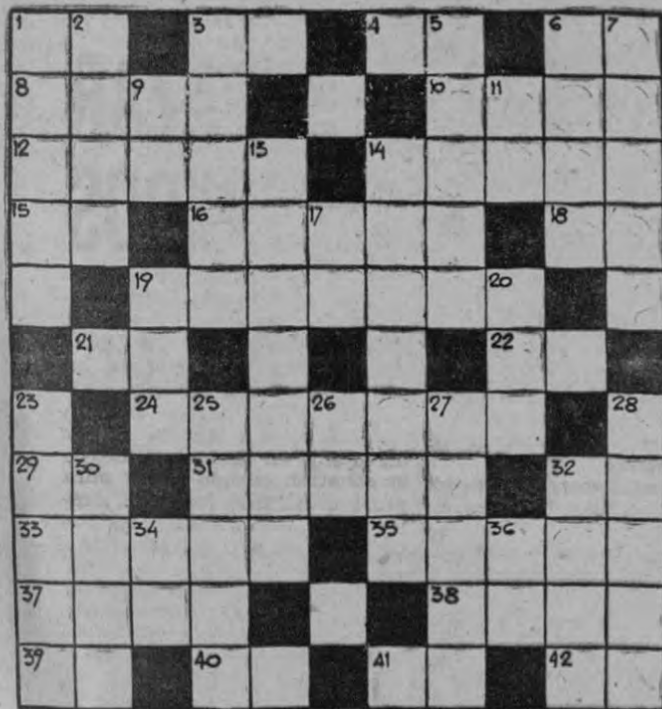
Fuentes informadas dijeron que la semana pasada el Comité Central del partido comunista había proyectado un alza general de los precios de los comestibles y medios de transporte, pero luego dió marcha atrás cuando tuvo indicios de que la medida iba a causar mucho desagrado entre el público.

Hace exactamente tres años, los obreros de la fábrica de vagones de ferrocarril de Poznań se declararon en huelga con el lema "pan y libertad" y encendieron con su actitud la mecha de la revolución que derribó al Gobierno stalinista polaco y llevó al poder a Wladyslaw Gomułka.

## 26% MAS

Por los decretos de anoche el precio de la carne vacuna subirá 26 por ciento a partir de mañana. Las tarifas ferroviarias, que comenzarán a regir desde el 15 de junio, aumentarán hasta 55 por ciento. Los mismos polacos reconocen que estas tarifas eran absurdamente bajas en comparación con los precios de otros servicios y artículos.

# CRUCIGRAMA



## HORIZONTALES.—

- 1—Contracción de preposición y artículo.
- 3—Letra griega.
- 4—Notación musical de opus.
- 6—Río de Italia.
- 8—Antecedente que facilita la comprensión de una cosa.
- 10—Ciudad de Italia.
- 12—Pato, ave.
- 14—Apuro.
- 15—Símbolo químico del sodio.
- 16—(Miguel) Historiador y político italiano (1806-1889).
- 18—Preposición que indica acercamiento.
- 19—Compromiso de hacer una cosa.
- 21—Prefijo que significa dos.
- 22—Preposición inseparable que significa con.
- 24—Relativo al alma.
- 29—Preposición separable.
- 31—Advertencia.
- 32—Trasladarse de un lugar a otro.
- 33—Arbol oleáceo cuyo fruto es la aceituna.
- 35—Arbol común en ambas márgenes del Río Uruguay.
- 37—Cacahuete.
- 38—Planta umbelífera aromática.
- 39—Símbolo químico del osmio.
- 40—Antigua lengua provenzal.
- 41—Símbolo químico del litio.
- 42—Iniciales de sociedad anónima.

- ciertos animales.
- 3—Caer dando vueltas.
- 5—Ciudad capital de Francia.
- 6—Apoya el pie sobre algo.
- 7—Atrevido, audaz.
- 9—Interjección tate.
- 11—Adverbio de afirmación.
- 13—Que produce emoción.
- 14—Cada una de las dos primeras proposiciones del silogismo.
- 17—Antemeridiano.
- 19—Pladosa.
- 20—Arbol leguminoso de Venezuela.
- 23—Señal, indicio de una cosa.
- 25—Embarcación de porte.
- 26—Nota musical.
- 27—Relativo al coro.
- 28—Sebo.
- 30—Ondas de la superficie del agua. Plural.
- 32—Parte del ojo.
- 34—Prefijo privativo.
- 36—Forma que toma el prefijo a antes de vocal.

(Solución al anterior)



## VERTICALES.—

- 1—Ciudad de Turquía.
- 2—Pelo que cubre el cuerpo de

# Figueres: ejemplo para los revolucionarios del Continente

El Dr. José Figueres, basado en las ideas que ha estado expresando recientemente al pueblo y a los estadistas norteamericanos, hace un estudio de la Revista Internacional Visión sobre la postura en que se encuentran las fuerzas libertarias de la América Latina con respecto a los Estados Unidos y viceversa.

Entre otros temas interesantes, el doctor Figueres contesta dos preguntas de mucha importancia para todos los países del continente.

Se corrompen os esfuerzos de los revolucionarios latinoamericanos?

Vale más un mal gobierno que una buena revolución?

Lea usted en Visión, Revista Internacional, este interesante artículo debido a la pluma del líder del liberalismo que sostiene su principio "desde el poder, nuestro partido tuvo el honor de perder la presidencia de la República..."

Adquiera hoy mismo su ejemplar.

# SHULTON, Inc.

630 Fifth Avenue, New York 20, New York

Se complace en comunicar al Comercio que ha nombrado a:

Servicios Internacionales, Ltda.

Como sus Agentes y Distribuidores Exclusivos para Costa Rica.

Líneas exclusivas para Damas:

- Desert Flower
- Friendship's Garden
- Escapade
- Early American Old Spice
- Stick Desodorante Shulton (Floral)

Líneas exclusivas para Caballeros:

- Old Spice
- Shulton Lavender
- Stick Desodorante Shulton (Lavender)

Servicios Internacionales, Ltda.

Apartado 989 - Teléfonos 1345 y 4545

Tiene el agrado de comunicar al Comercio que han sido distinguidos con la Agencia y Distribución Exclusiva para Costa Rica de la firma

# SHULTON, Inc.

# Capturan a figura del bajo mundo del boxeo

CAMDEN, Nueva Jersey, mayo 31.—(UPI).—Frankie Carbó figura del bajo mundo que desde hacía diez meses era buscado por la policía por supuestas ilegalidades en el boxeo, quedó ayer en libertad bajo fianza de 25,000 dólares, horas después de haber sido detenido en su escondite de esta ciudad. Carbó, de 54 años de edad, rehusó ser extraditado a Nueva York, donde fue enjuiciado el pasado mes de julio. También se negó a responder a preguntas de la policía de ambos esta-

dos, excepto para decir que la mayor parte de los diez meses estuvo en Florida.

Carbó quedó en libertad bajo fianza hasta el 30 de junio a la espera del juicio de extradición a Nueva York.

El Juez Municipal William E. Strouse, había rehusado en una vista previa fijar fianza a Carbó y ordenó su internación en la cárcel del Condado de Camden, donde estuvo la segunda visita presidida por el Juez Benjamín Zick.

# 20 musulmanes miembros del Senado en Francia

ARGEL, junio 19.—(UPI)— Los primeros resultados del escrutinio de la elección de hoy da 12 europeos y 20 musulmanes como miembros del Senado de Francia, y dan fuerte mayoría a los Conservadores partidarios de la política argelina del Presidente Charles De Gaulle, sobre todo de su parte económica llamada "Plan Constantantine", estos de una estrecha asociación de Argelia con la metrò poli francesa.

Argelia y su integración con Francia, sacaron bastantes votos por la mañana, pero en la votación de la tarde los Conservadores los dejaron muy atrás.

Es difícil extraer conclusiones políticas de la elección porque la personalidad de los candidatos y los intereses locales desempeñaron un papel más importante que las posiciones de los partidos.

## NACIONALISTAS DERROTADOS

Sufrieron una derrota los nacionalistas extremistas, llamados "Ultras", que propugnan la completa integración con Francia.

Hoy fue la primera vez, desde que estalló hace cuatro años y medio la guerra de Argelia, que los liberales pudieron — o se atrevieron — a presentar candidatos.

## Segunda marca mundial del año

El campeón de Polonia de salto de longitud, Grabowski, con un salto de 7,75 metros ha quedado a seis centímetros del récord nacional, siendo esta marca la segunda mundial del año.

# UNA MUJER, EMBAJADORA DE VENEZUELA EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 19 Junio.—(UPI).—La nueva Embajadora de Venezuela en este país, Sra. Mercedes Carvajal de Arocha, declaró en su primer contacto oficial con la prensa uruguaya que sentía verdadera admiración por este país.

"Es para mí una verdadera alegría —dijo— representar a mi patria en este país de gran espíritu democrático y de reconocida tradición cultural. Mi misión es tan difícil como necesaria, y realizaré todo lo que esté a mi alcance para mantener las relaciones entre mi país y el Uruguay.

"Los americanos nos conocen poco entre nosotros, y esto tiene que cambiar. Venezuela mira con verdadero entusiasmo todo lo que signifique la posibilidad de un mayor acercamiento entre los pueblos, como el mercado común y otras iniciativas que buscan la solidaria integración de los pueblos".

## BETANCOURT Y LA DEMOCRACIA

Hablando sobre la situación en su país, expresó que estimaba que el gobierno democrático de Rómulo Betancourt "consolidará la democracia en mi patria, que sólo conoce 10

POCO CONOCIMIENTO



John Parry, de 3 años y su hermano Clive, de 2, descansan con sus rifles de juguete en Londres, Inglaterra, Contrastan con el centinela del Palacio de Buckingham, con su sombrero de piel, que marcha continuamente hasta no ser relevado

# LO INCREIBLE!

# 800 pares de zapatos americanos

para niños y niñas, marcas DORITA, PINGO, PARROT, MICKEY en liquidación total por cuenta de los fabricantes. Hay suelta vuelta, bolitas, zapatillas sandalias acolchadas, zapatillas con suela tractor, con suela de suela y muchos otros tipos y estilos.

Y los precios... CAIGASE DE ESPALDAS:

¢ 13.50 - ¢ 15.00 - ¢ 18.25 - ¢ 25.00 - ¢ 31.25 y otros más

(SOLO 2 PARES POR CLIENTE)

Venga y admire las vitrinas de

# DISTRIBUIDORA M 27" LTDA.

AVENIDA 2ª - FRENTE AL SUPERMERCADO  
 IMPORTANTE: VENTAS SOLO AL CONTADO

# SE ENFERMO Y POR ELLO OBTUVO C154.666.00

## EN DIVERSOS SUCESOS INTERVINO EL CUERPO DE RADIO-PATRULLAS

EN DIVERSOS sucesos... A seguido reproducimos el boletín informativo del Cuerpo de Radio Patrullas, que textualmente dice así:

A las 19.00 horas la Patrulla N° 20 al mando del Sargento R. R., recogió en el Hospital San Juan de Dios, el informe de que en carretera a Paso Ancho el Capitán B. J. en su motocicleta atropelló a la Sra. Marta Zúñiga A. y al menor Santos M. Zúñiga Aguilar, sufriendo la señora fractura en la pierna de recha y el menor escoraciones. El Inspector Blum se hizo cargo del asunto, quedando éstos en dicho hospital.

A las 22.31 horas, la Patrulla N° 32 al mando del Sargento D., trasladó de avenida 5a. calle 4a. al Hospital San Juan de Dios, a D. Ch. C., de 25 años con fuerte golpe en la nariz de bastante consideración, además golpes en el cuerpo a consecuencia de agresión de R. O. G., quien fue trasladado a la Ter-

cera Compañía, para luego ser pasado con su respectivo parte a la Agencia Judicial de Policía, por lo que se le citó a la quejosa apersonarse a esa Agencia.

A las 00.30 horas, La Patrulla N° 20 al mando del Sargento T., capturó en avenida 18 y calle 1a. a J. A. S. C. por tratar de llevarse al menor C. E. M. A. de 15 años de edad, con fines deshonestos, por lo que fue trasladado a la Tercera Compañía en la ambulancia N° 32 al mando del Sargento D. a la vez que los padres del menor como testigos del suceso.

A las 19.20 horas la Patrulla N° 32 al mando del Sargento S., detuvo en avenida 2a. y calle 8 a R. S. M., por cuanto el quejoso D. C. G. dice que el detenido le robó la billetera con teniendo C 80.00, además lo agredió a patadas al Sr. S. A., Director de la Banda de la Fuerza Pública.

## 4 MUERTOS AL ESTRALLARSE UN AVION

LISBOA, 1º — Un avión bimotor de la Fuerza Aérea portuguesa se estrelló hoy en el estuario del Tajo durante un vuelo de instrucción, pereciendo sus cuatro tripulantes. Este es el segundo avión militar portugués que se estrella este año. Siete aviadores perecieron el 11 de abril pasado cuando un bimotor DC-3 cayó al mar, frente a Lisboa, poco después de partir en vuelo a Africa.

## Una enorme piedra cayó a la carretera

El camino a Santa María de Dota ha quedado totalmente obstruido. Aquella población ha quedado aislada, pues, debido a los efectos de las fuertes lluvias, una roca enorme se desprendió, cayendo sobre la carretera, obstruyéndola totalmente. La autoridad de policía de Santa María de Dota hoy infor-

mó telegráficamente al Ministerio de Gobernación que esa piedra es aproximadamente de diez toneladas (200 quintales). Se ha solicitado la colaboración del Ministerio de Obras Públicas, en el sentido de que envíe cuadrillas y vehículos para remover el obstáculo y despejar la carretera.

## 120.803 niños vacunados contra la polio en el área metropolitana

El Director Administrativo del Plan de Vacunación contra la Polio, don Vidal Castro, nos dió ayer las siguientes e interesantes referencias sobre el desarrollo de ese plan: —Hasta el día sábado recién pasado, la vacunación ha alcanzado a 120.803 niños, dividida así: tipo N° 2, 74.185 y tipo N° 1, 46.618. Esta labor ha sido realizada en la zona estimada como Area Metropolitana, que incluye a varios cantones cercanos. Cálculase que la vacunación en esta área se prolongará por 3 meses, ya que debe saberse que el total de cantones suma 19.

El plan inicial había calculado que la vacunación en todo el territorio de la República se llevaría 10 meses, pero, de acuerdo con lo hecho hasta el momento, se cree que es muy probable que ese término tenga que ampliarse unos cuantos meses más. Hasta el momento, nos agregó el señor Castro, no se sabe cuándo se iniciará la vacunación con el tipo N° 3, pero se juzga que ello ocurrirá al avanzarse la vacunación con el tipo N° 1, que en nuestro medio empezó a aplicarse luego del N° 2.

## Madre e hija internadas en El Asilo Chapuí

El Patronato Nacional de la Infancia se vio obligado a intervenir, en días pasados, a fin de lograr que una señora demente vecina de la Y Griega, y una hijita suya de 15 años también demente, fueran internadas en el Asilo. En la casa de esa señora vivían además cinco hijitos suyos, de corta edad, que el Patronato recogió para colocarlos entre parientes. Una tragedia más, de la que son víctimas cinco inocentes criaturas.

## AMENAZA A NIÑOS CON LA REGLA

Vecinos de Moravia se han acercado muy preocupados a nuestra redacción, para informarnos que una maestra de la escuela local amenaza a los niños con una vara, lo que está prohibido. Nos cuentan que ya son varias las quejas escuchadas por el proceder irregular de esta maestra de escuela, cuyos alumnos, al parecer, se encuentran atemorizados por la amenaza de ser el blanco de la educadora.

## LO MORDIO SERPIENTE

Don Ricardo Araya fue trasladado de emergencia al Hospital; allí se encuentra internado, y se le está administrando suero anti-ofidio. El señor Araya es vecino de Piedra Bruja de Jacob, en el cantón de Orotina, y fue mordido por una serpiente venenosa cuando don Ricardo se ocupaba en las faenas del cultivo de granos.

## Una joven campesina y un cínico "chivis-boys"

Era una niña. Y sentía miedo. Hubiera llorado pero la angustia le secaba las lágrimas. Y miraba asustada a su marido. —¡Pero René! ¡Cómo puede ser que...! Quince días llevaban de casados. Caridad Almeida había conocido a René en su pueblo nativo un año antes, cuando ella no había cumplido los catorce años. Pasó un año y un día se presentó en su casa René Santana Mella para decir que deseaba casarse. —¡Pero es tan niña! —suspiró la madre de la muchacha. Además —dijo a su marido— debes de enterarte que vida lleva ese René. —¡Bah, un hombre como otro cualquiera, que trabaja en la capital. Y se celebró la boda. Fue quince días después que el hombre le dijo que no tenía trabajo ni dinero. —¿Qué hacemos, René? La muchacha se retorció las manos con gran preocupación. No conocía a nadie. La única manera de ganar dinero —decía el cínico "chivis-boys" pausadamente— sería que vos estuvieras de acuerdo y trabajase unos días nada más. —Pero ¿en qué



El vendedor de lotería y chances de Palmar Sur, don Jovel Bolaños Esquivel ha sido el "suertero". Grande fue su sorpresa cuando se enteró que era un capitalista. —

La suerte, lo repetimos una y otra vez, es sumamente caprichosa. Cuando su mantoso cuando menos se piensa. Ello le ha ocurrido a un humilde y simple vendedor de Lotería Nacional y de Chances, que opera en Palmar Sur. Se trata de don Jovel Bolaños Esquivel quien sorpresivamente se enfermó y no pudo comerciar los billetes que se le entregaron para su venta y que él adquirió, por compra, al que distribuye la lotería en aquella región, don Marco Tulio Arce. Don Jovel, pues, debe su suerte a la enfermedad que lo aquejó. Fue grande su sorpresa, ayer domingo, momentos después del sorteo, al enterarse que parte del billete premiado con el mayor de C 200.000.00, estaba en su poder, por no haberlo podido vender. En esta forma le han correspondido C 154.666.00, toda una fortuna que lo convierte en capitalista. Nos dió esta mañana, en la Junta de Protección Social, cuando se presentó a hacer efectivos los "pedacitos" que le han reportado este capital, que se tratará de comprarle al señor Arce, su anterior abastecedor, el derecho para ese comercio. Además, nos dió, comprará tres casas para tres hermanos que tiene y así quedar tranquilo con su conciencia, ya que se trata de personas muy pobres y necesitadas.

Con varias resmas de billetes de mil colones cada uno, aparece en la foto tomada por Herradura, el feliz mortal que se llama Jovel Bolaños Esquivel, que en el sorteo verificado ayer, obtuvo la bonita suma de C154.666.

## Servicio social de LA PRENSA LIBRE

# Con sólo C 237.50 podremos dotar de una pierna a Fanny de Alvarado

Hacen falta apenas C237.50 para poder dotar de una pierna artificial a la señora Fanny Saborio de Alvarado, madre de 2 pequeños hijitos y de suma pobreza. En combinación con el Departamento de Rehabilitación del Hospital San Juan de Dios la Sección de Servicio Social de LA PRENSA LIBRE está luchando para darle la pierna que necesita a la joven madre a fin de que pueda trabajar. Rehabilitación ha rebajado del costo total de más de 700 colones de la pierna la suma de C387.50 lo que sumado a los C150.00 que LA PRENSA LIBRE ha recibido en donaciones para el caso deja un saldo de C237.50 a pagar. Toca ahora a los generosos corazones que siempre han cooperado con nosotros, ayudarnos para que con sus donaciones podamos rehabilitar a esta joven señora madre de dos niños pequeños e incorporarla de nuevo a una vida de trabajo normal y de hogar. Las donaciones deben dirigirse a LA PRENSA LIBRE, Sección de Servicio Social, especificando el caso de la señora Fanny Saborio de Alvarado. Esperamos con fiados en la bondad de nuestros lectores.



Fanny de Alvarado

## JEFE POLITICO QUE NO EJECUTA LOS PARTES

Se nos viene a informar que el Jefe Político de Escuzú, actuando contrariamente a sus obligaciones, no ejecuta los partes que hacen los Guardias al servicio de aquella jefatura. Se nos mostró, por ejemplo, partes levantados por actos inmorales en la vía pública, por escándalo y por riñas, sin que se hayan sancionado a los responsables, tal como se debe. Al parecer, el Jefe Político de Escuzú no quiere enemistarse con nadie. No desea que una sanción merecida, pueda acrecentar la malquerencia de los responsables de "faltas de policía". —¡Vaya por Dios. Como si estuviéramos poco "fregados" ya!...

## Despiden en masa a obreros Interamericana

Ya la cosa no estaba muy bien cuando digamos en cuanto al trabajo de un sector obrero. Pero éste parece que se agravará si, como nos enteraron varios de los afectados, se procede al despido en masa de la gente que viene laborando en la Interamericana en el sector San Ramón a la Frontera Norte y cuyo camino seguirán en los caminos del Sur del país. No es que estos trabajadores se quejen de la empresa para

la cual trabajan. No. Según ellos, se les pagaron todos los haberes de acuerdo con la ley. Hasta aquí todo está bien, pero lo peor va a ser el problema que se avecina para una serie de gente que sostenían sus familiares a costa del trabajo que en esa ruta de la carretera venía efectuando.



EL PROGRESO LLEGO AL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS. — Después de cerca de treinta años, el progreso entró por las cocinas del Hospital San Juan de Dios como Pedro por su casa. Hasta ahora, eran de carbón — tenemos como muestra la superior — siendo sustituidas por otras eléctricas del último modelo — la inferior. En lo sucesivo la comida para cerca de los mil enfermos que generalmente se alojan en dicho hospital será cocinada al estilo de la época; en cocinas eléctricas modernas. ¡Algo es algo! ¿no?

● ● ● SUCESOS DEL DIA



**REDADAS DE MENORES PEDIGUENOS.**—De unos días a esta parte, se viene dando una batida a los menores pediguenos, y en especial, a aquellas personas que usan a los "güilas" como "peones" de su trabajo para llevar a cabo la mendicidad pública. Recogemos en la presente gráfica el preciso momento en que personal del Patronato Nacional de la Infancia bajan de su vehículo a unos menores que serán internados en las casas que esta institución tiene. — En segundo plano se observa a una mujer que es reincidente por tercera vez, es decir, que varias veces se le ha detenido por usar a los menores como objetos de "pique" para pedir ayuda. Dichos menores, después de un detenido estudio, son devueltos a los hogares o colocados en otros que reúnan las condiciones necesarias. Van incluidos dentro de estas redadas también, los menores que deambulan por las calles después de las siete de la noche.

# Gravísimo el problema sanitario de escuela

Esta mañana visitaron el Ministerio de Obras Públicas cuatro distinguidas educadoras que prestan sus servicios en la Escuela "Monseñor Sanabria", de San Rafael de Oreamuno. Lo hicieron en compañía del señor don Carlos Enrique Rivera Meza.

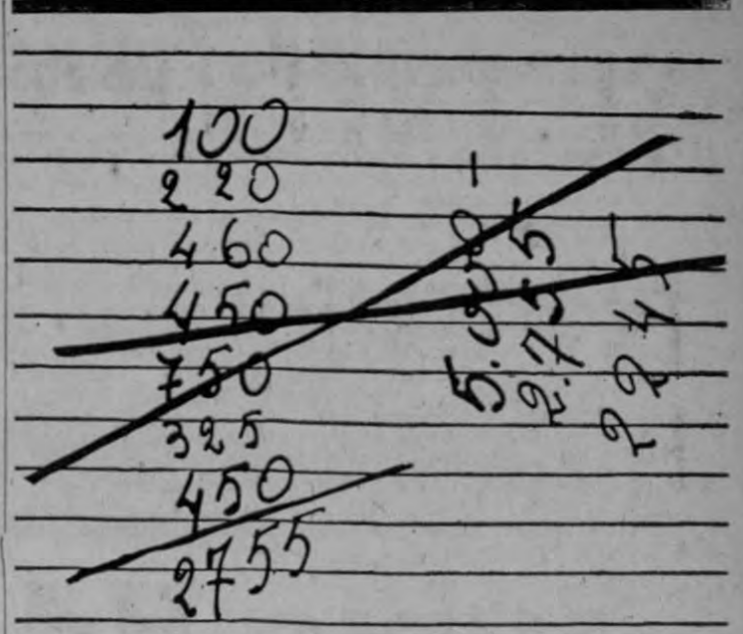
Ese conjunto de maestras estaba integrado por la Directora de dicha escuela doña Margarita Méndez de Soto y de las Maestras señora doña Ligia de Solana y señoritas Adilia Chaverri Picado y Ana Victoria Coto Brenes.

La Directora, doña Margarita de Soto, nos dijo: —Nuestra visita a este Ministerio obedece al deseo de obtener ayuda para solventar varios problemas que confrontamos en la Escuela de San Rafael, "Monseñor Sanabria", de la que soy Directora. Especialmente el que se refiere al aspecto sanitario. Es verdaderamente lamentable lo que está sucediendo. Hemos gestionado en diversas formas auxilios para solventarlo, sin que hasta el momento hayamos obtenido ningún resultado.

Son 600 alumnos los que sufren el estado ruinoso de la Escuela y de sus servicios sanitarios, con riesgo de posibles contagios en la salud de tantos niños y niñas.

Parece ser que contamos con el auxilio de una partida de \$100.000 pero ese dinero no lo vemos por ninguna parte. Esperamos que ahora, con la visita que realizamos al Ministerio y la gestión que estamos presentando, se pueda solucionar, cuando menos, ese problema sanitario.

Por motivos especiales el señor Ministro no pudo atender a estas distinguidas educadoras, pero lo hizo, en su lugar, el Oficial Mayor del Ministerio Lic. don Néstor Baltodano, quien les prometió interesarse de inmediato sobre la petición que se le formulara.



# PROYECTILES CONTRA EL COLEGIO DE LA SALLE

El Director de la Guardia Civil ha ordenado que se suspendan las prácticas de tiro al blanco que, los aficionados a ese deporte llevan a cabo regularmente dentro del Estadio Nacional.

La prohibición de esas prácticas obedece a que se está poniendo en peligro las vidas de los estudiantes, tanto del Colegio de La Salle, como de los

Todo cálculo cotidiano de su negocio, toda cuenta en su actividad comercial, se hace simple, inmediata y escrita con la **Olivetti Summa 15**. Suma, resta, da el saldo negativo, escribe los términos y resultados. Es la resistencia hecha máquina, es la simplicidad hecha cálculo.

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

Ahora en su nuevo local — Edificio Mendiola, Ave. Central contiguo al Cine Capri. — Tel.: 2064 — Apdo.: 1967

# ROBO DE 350.000 LIBRAS ESTERLINAS EN SELLOS DE CORREOS

Por Donald O'Higgins

DUBLIN, mayo 31. —UPI.— La policía de investigaciones arrestó a tres directores de la empresa rematadora de estampillas de correo Shanahan en la vecina localidad de Dun Laoghaire, a hace 3 semanas denunció el robo de más de 350.000 libras esterlinas en sellos raros.

Los detectives visitaron las oficinas de la firma y arrestaron al doctor Paul Singer (nacido en Viena), director gerente y cerebro de la otrora floreciente empresa. Posteriormente detuvieron a Jerome Shanahan y su hijo Desmond, director y seleccionador respectivamente, de la firma.

El nueve de este mes, la empresa denunció el robo de 12.000 estampillas de la famosa colección Lombardo Venezia.

Además los policías iniciaron la búsqueda de un cuarto director de la organización: Irma, esposa de Singer, a la que se espera arrestar en cuestión de horas.

La policía no dio a conocer la índole que los cargos que se formulan contra el grupo, pero dijo, sí, que se harían acusaciones a los Shanahan y a Singer.

La policía detuvo a Singer en momentos en que se estuvo haciendo el remate regular mensual de estampillas de la firma, la cual coloca de tal suerte sellos que le envían comerciantes del ramo y particulares del mundo entero.

La firma Shanahan se declaró en voluntaria después del surobo de esas estampillas y a petición de Singer. Algunos de las estampillas desaparecidas fueron encontradas posteriormente en las mismas oficinas de la empresa; otras aparecieron misteriosamente en la zona de los muelles de Dublin. Pero todavía está perdido el grueso de los sellos desaparecidos.



**ROJOS EN FUNERALES DE DULLES.**—El embajador soviético Mikhail Menshikov, Ministro de Relaciones Exteriores Andrei Gromyko y la Sra. Menshikov (izquierda a derecha), llegan a la Catedral Nacional de Washington para asistir a los funerales de John Foster Dulles.

# PIDEN INVESTIGACION CONTRA EL JEFE DE TRANSPORTES DEL FERROCARRIL AL PACIFICO

San José, 30 de mayo de 1959.

Señor Lic. don Manuel Campos Jiménez Presidente de la Junta Directiva del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico. Su Despacho.

Estimado señor Presidente: En las declaraciones del señor Eduardo Mora Brenes sobre las denuncias que hiciera nuestra organización, encontramos al final de las mismas dos párrafos que no podemos dejar pasar inadvertidos, que nos permitimos transcribir y que son:

"En la gestión de la Directiva del Sindicato no encuentra el suscrito miras hacia el mejoramiento económico de los empleados ni mucho menos interés alguno en beneficio de la Empresa y por razones que por el momento prefiero reservarme pareciera que están empeñados en una persecución de carácter político personal".

"Para terminar y como creo que tengo derecho a defenderme, me parece conveniente que se consulte a la mayoría de los empleados de este Departamento si ellos participan o están de acuerdo con los cargos que en su nombre formula parte de la Directiva del Sindicato Unión Ferroviaria Nacional".

Nos interesa dejar bien claro, que los sindicatos por ley no pueden participar de la política electoral, y como organización nunca hemos participado en ella, exigimos, con todo respeto, que ese cargo tendencioso sea aclarado o ampliado por el señor Mora Brenes.

Nos extraña mucho que el señor Mora Brenes no dijera lo mismo cuando fue despedido el señor Miguel A. García Cascañe, su antecesor, porque posiblemente era por su conveniencia que se quitaba a ese funcionario que siempre cumplió con su deber y que se ganó la simpatía de todos los trabajadores del F. E. al P.

Dice también el señor Mora Brenes que en nuestra gestión no encuentra miras hacia el mejoramiento económico de los empleados y a ello tenemos que aclarar, que precisamente el jefe que crea más problemas laborales dentro del F. E. al P. es él mismo, también es quien se ha venido oponiendo a que los trabajadores tengan quince días hábiles, 20 días hábiles y un mes calendario de vacaciones, igual que en el Servicio Civil. También es quien ha venido obstaculizando el pago de los gastos de alimentación a los personales de tren de su mismo Dpto., como le ha venido poniendo trabas a cualquier mejoramiento económico para los trabajadores. Al denunciar nuestra organización todos esos hechos, estamos pensando únicamente en los intereses de los trabajadores, que es por los que primero tenemos que pensar y defender.

En cuanto al segundo párrafo transcrito, aceptamos que se consulte a todos los trabajadores del F. E. al P. si el señor Mora Brenes es un buen o mal jefe y si se ha ganado la simpatía de los trabajadores. Esto último lo podemos someter a prueba en cualquier momento, con un paro simbólico de todos los trabajadores del F. E. al P.

Aprovechamos la oportunidad para saludar al señor Presidente de la Junta Directiva, y para reiterarnos, una vez más, como sus atentos y seguros ser vidres.

**PURDY MOTOR Co. Ltda.**

— AGENCIA TOYOTA —

TELEFONO: 6344 APARTADO: 2884

Dirección: Avenida San Martín Calle 14

**Vehículos Usados**

TOYOTA	1957
LAND ROVER	1957
WILLYS	1958
WILLYS	1955
WILLYS	1954
WILLYS	1948
WILLYS	1942
WILLYS PICK UP	1954
WILLYS PICK UP	1949
WILLYS STATION WAGON	1953
DODGE PICK UP	1953
FORD FRANCES	1957

Unión Ferroviaria Nacional  
Harry A. Meoño Méndez  
Secretario General

# Señor empresario:

Obtenga usted mayores utilidades en su negocio procurando un mayor rodamiento de las llantas de sus vehículos.

Esto solamente lo conseguirá usando llantas de calidad. Le recomendamos usar las famosas

# LLANTAS PIRELLI

LA MARCA QUE LE GARANTIZA A UD.

CALIDAD — SEGURIDAD Y MAYOR DURACION

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

# MASIS e HIJOS Ltda.

(BAJOS ANEXO HOTEL COSTA RICA)

TELEFONOS: 5432 - 2689 APARTADO: 831

# Costa Rica uno de 7 países de A. Latina que lograron mantener aumentos moderados de precios

En la Revista "Latin American Business Highlights" editada por The Chase Manhattan Bank se publicó recientemente el siguiente comentario, que re producimos por considerarlo de interés dada la posición favorable que ocupa nuestro país entre las naciones de América Latina que viven el problema de la inflación. Dice así: "Durante 1958 la mayoría de los países de la América Latina experimentaron el problema de la inflación. Dicho fenómeno contribuyó, al menos con la misma importancia que la ca-

da de las exportaciones, a crear los problemas de balanza de pagos en los respectivos países. Solamente siete naciones lograron mantener aumentos moderados en los precios. El índice de precios oficial mostró incrementos de menos del 5% en los siguientes países: Costa Rica (aumento del 1.9% en 1958), República Dominicana, Ecuador, Guatemala, Haití, Panamá y Paraguay. En siete países, Cuba, El Salvador, Honduras, México, Nicaragua, Perú y Venezuela, el aumento, en el

costo de la vida osciló entre el 5 y el 10%. Una tasa inflacionaria del 5-10% por año es suficiente, si continúa por algún tiempo, para crear problemas de balanza de pagos. Seis naciones experimentaron ascensos en más de un 10 por ciento en sus respectivos índices. En Argentina, Bolivia, Brasil y Chile el aumento fue del 2% o más, en tanto que en Colombia y Uruguay el porcentaje fue de 15. Una inflación doméstica unida a tipos de cambio fijos opera en el sentido de aumentar la

demanda por las importaciones y reducir el incentivo por las exportaciones. Consecuentemente, la inflación es la causa fundamental de las dificultades en balanza de pagos que vienen sufriendo varios países. América Latina estará en condiciones de sostener sus importaciones, sin que sus reservas disminuyan o tenga que recurrir al crédito externo, siempre que el nivel en conjunto descienda un 10% del total récord importado en 1957. Como una estimación burda, América Latina necesita un superá-

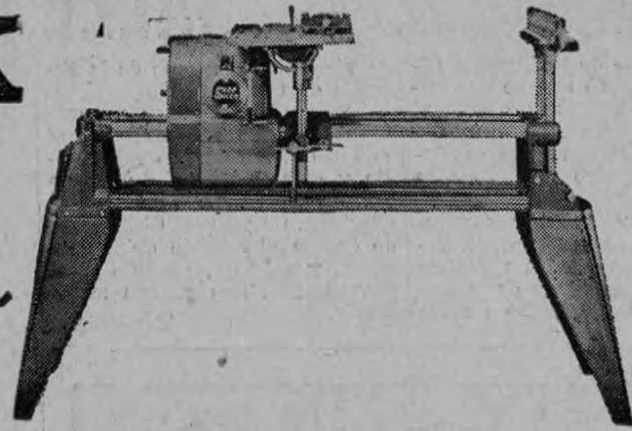
vit en su comercio exterior de 500 millones de dólares o más, para poder cubrir sus pagos por concepto de transporte, servicios de la deuda, remesas de utilidades y otros. En el primer semestre de 1958, el saldo favorable del comercio, sobre una base anual, fue de sola-

mente 6.0 millones de dólares. Uno de los aspectos más alentadores durante el año pasado fueron las medidas tomadas por varios países tendientes a balancear los presupuestos del gobierno, restringir el alza en la oferta monetaria y ajustar los tipos de cambio a niveles

más reales. A corto plazo, estas disposiciones pueden significar reducción en las importaciones, pero a la larga pueden producir un mayor crecimiento económico procurando así la base para la expansión de las importaciones".

## Sabía Ud. qué es... SHOPS MITH?

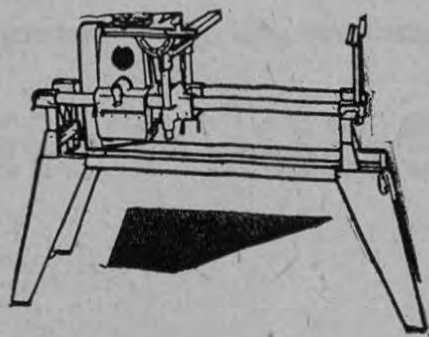
mark  
5



"SHOPS MITH"....

Es uno de los grandes adelantos en maquinaria para trabajos en carpintería y ebanistería. TODO UN TALLER A FUERZA MOTRIZ EN UNA SOLA MAQUINA!!... Fácil para usar; economiza espacio porque tiene: sierra circular, taladro horizontal, torno, canteadora, taladro vertical, lijadora de disco, sierra de calar; todo en un solo sistema compacto y liviano con el que usted podrá hacer infinidad de trabajos en madera que de otra manera representarían una inversión enorme en maquinaria y local.

mark  
2



ahora  
en su nuevo  
modelo económico

**Murray S.A.**  
Compañía Eric C. Murray S. A.

Teléfonos  
3056  
5013

Apartado  
1867  
San José



### El Banco Central.

## CONSTRUIRA EDIFICIO con ARMADURA de ACERO

### ESPERA NASSER HAGA VISITA A MEXICO

EL CAIRO 30 (UPI)—Antonio Bermúdez, jefe de una delegación oficial mexicana que realiza una gira por el Cercano Oriente, declaró que espera que el Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, visitará pronto a México, y que el Primer Mandatario de México, Adolfo López Mateos, también visitará la RAU.

La delegación visitó a Nasser el martes, antes de seguir a Yidda, Arabia Saudita. Más tarde, la delegación irá a Riad para entrevistarse con el Rey Saud. Además, la delegación visitará Kuwait, Uatar, Irán, el Líbano y la región siria de la República Árabe Unida.

Bermúdez dijo a los periodistas que se sentía satisfecho y bien impresionado por el progreso que notó en Egipto, especialmente en los sectores de la industria y la sanidad.

### United Fruit Company abre nueva oficina de fletes

BALTIMORE, Mayo.— La United Fruit Company abrirá el 1º de junio una nueva oficina de fletes marítimos aquí, con servicios regulares semanalmente a Cuba, Guatemala y Honduras, anunció Ralph Keating, Gerente General del Departamento de Carga y Pasajeros de la UFCO.

La nueva oficina estará localizada en 1025 East McComas, Locust Point, Baltimore y los barcos pueden abordarse en Baltimore y Ohio R. R. Pier 9, Locust Point. La oficina central, localizada en Terminal Shipping Co., 1201 Garrett Bldg., Baltimore, podrá usarse para la adquisición de billetes de viaje.

Estará la nueva oficina dirigida por William F. Doyle, como Agente General de Fletes, asistido por Albert B. Succillon.

### Intercambio comercial entre Inglaterra y Venezuela

LONDRES, 31 (UPI)— Julio Pocaterra, emisario del Presidente de la República de Venezuela, Rómulo Betancourt, informó hoy que Gran Bretaña va a enviar a su país una misión agrícola, y que Venezuela espera enviar a Gran Bretaña una misión económica oficial.

Pocaterra manifestó que este es el resultado de una conferencia de 45 minutos que sostuvo el jueves con el Presidente de la Junta (Ministro) de Comercio Exterior, Sir David Eccles.

### REPRESENTA A LOS ROJOS.



El Ministro de Relaciones Exteriores soviético Andrei A. Grozny, seguido por su ayudante A. Soldatov, entra en un avión comercial en Ginebra para asistir a los funerales del ex-Secretario de Estado John Foster Dulles.



Nos hemos enterado de que los Directores del Banco Central y sus Gerentes, están estudiando la posibilidad de que el nuevo edificio para esa Institución Bancaria, que se levantará en los terrenos en donde estuvo la Plazoleta de la Artillería, el Palacio Nacional y otras dependencias del Gobierno, sea construido sobre una base de acero, a igual de como se está haciendo en el edificio del Banco Anglo Costarricense.

La licitación para la preparación del subsuelo de ese mis-

mo edificio, que comprende una Estación de Estacionamiento de automóviles para empleados del propio Banco y las bóvedas del mismo, se publicará posiblemente en el curso de esta semana. El costo de esta obra del subsuelo, se ha calculado en más de un millón de colones.

Reproducimos una gráfica que permite apreciar la foto tomada de la "maqueta" confeccionada por los ingenieros, que determina la importancia y valiosa obra del nuevo edificio que construirá el Banco Nacional.

## Pérez Zeledón futura provincia

Don Virgilio Rodríguez B., nos envió los siguientes datos para ser publicados los cuales dicen:

Pérez Zeledón está a una altura de 740 metros sobre el nivel del mar. Es el 19º cantón de la Provincia de San José, el que fue erigido según Derecho Nº 31 de octubre de 1931, siendo San Isidro su cabecera, y por Decreto Nº 78 de 20 de octubre del mismo año, la creación de sus 7 distritos. En cuanto a lo eclesiástico pasó ya a ser Diócesis, siendo el Jefe, el Ilmo. Monseñor don Agustín Quesada, modelo de sacerdotes por sus virtudes y humildad, muy progresista, porque bajo su dirección, está al terminarse el suntuoso templo Episcopal, y el haber adquirido sobre una dominante planicie, unas manzanas de terreno para la construcción del futuro Palacio Episcopal, por cuya razón se ha captado la voluntad de sus feligreses, y prueba de ello es; que en cada turno que se hace para la Iglesia, recoge más de veinte mil colones.

Cuando Pérez Zeledón se erigió en cantón, contaba con 6,096 habitantes, y ahora en el último censo hecho este año, arrojó un total de 57,000 habitantes, o sea un aumento de 50,904 más, dando un promedio de 1818 habitantes por año, durante los 28 que hace de su fundación.

Ello se debe a la inmigración de vecinos de otros lugares como; de Santa María y San Marcos de Dota, de Alajuela, Grecia, Poás, Naranjo, etc, que han venido a radicarse allí, y también, a la fecundidad habida entre los matrimonios. San Isidro o sea la cabecera del cantón, es un verdadero centro comercial, y por los datos estadísticos que ha arrojado últimamente, llegará a tener el rango de ser la 8ª Provincia de Costa Rica.

### PARA SUS IMPRESOS A COLORES



LA MAS MODERNA  
INSTALACION DE  
Litografía Offset

Establecida en Costa Rica  
Llame a los teléfonos 2287-4852

Para un trabajo tipográfico  
Imprenta BORRASE  
Teléfonos 4008 ó 2287

## HOROSCOPO

(Mañana martes 2 de junio)

ARIES — 22 marzo a 21 abril  
Buen día. Virilidad y suerte con dineros que hacen buena falta.  
TAURO — 22 abril a 21 mayo  
No trates de rebajar a nadie ni de entrar en polémicas.

GEMINIS 22 mayo a 21 junio  
Trastornos digestivos pueden malhumorarte. Trata de recapacitar en todo.

CANCER — 22 de Jun. a 21 Jul.  
Viajes imprevistos y muchas emociones dará Venus hoy.

LEO — 22 Jul. a 21 Agosto  
No debes alistar viajes por aire en vía de comercio. En amor triunfos.

VIRGO — 22 Ag. a 21 Set.  
Locuras del pasado se recordan a la vista de amigos viejos.

LIBRA — 22 Set. a 21 Oct.  
No alteres el pulso de tu trabajo y sigue laborando en paz.

ESCORPIO — 22 Oct. a 21 Nov.  
Amores con celos. Debes extremar la cautela para no pelear.



SAGITARIO — 22 Nov a 21 Dic.  
Mucho movimiento. En el juego prueba los 5 y 7 sin que a venturas mucho.

CAPRICORNIO 22 Dic a 21 Ene.  
Pleitos familiares por causas de una herencia.

ACUARIO — 22 Ene a 21 Feb.  
Trata de mantener un ritmo constante de amor en tu hogar.

PISCIS — 22 Feb a 21 Mar.  
Buen día para recorrer nuevas sendas de labor.

(Reproducción Prohibida)